

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 63 (1988)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

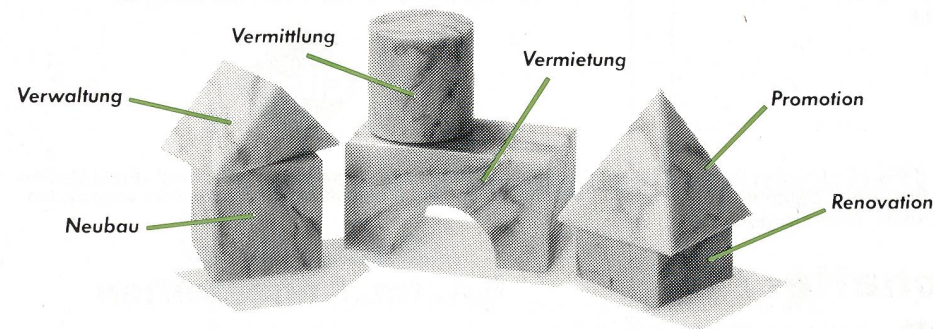
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Merkur Immobilien hat die Bausteine für mehr Lebensqualität.



Merkur Immobilien verwaltet, vermietet, baut, renoviert, kauft und verkauft Immobilien.

Merkur Immobilien AG  
Stampfenbachstrasse 52  
8035 Zürich  
Telefon: 01 365 44 44

merkur  
immobilien



CPWM

BAUNTERNEHMUNG MURER AG

**MURER**

ERSTFELD / ANDERMATT  
SEDRUN / DISENTIS  
NATERS  
DÄLLIKON ZH  
GRAND LANCY GE

## A ALOXYD 4% BIEL

- Aluminiumschilder
- Aluminiumartikel
- Aluminium-Oberflächenbehandlungen

Bözingenstr. 39 2500 Biel Tel. 032 / 42 18 81  
Dorfstr. 3506 Grosshöchstetten Tel. 031 / 91 18 31

**GEISSBÜHLER**  
Bauunternehmung

Telefon 055 31 19 82

Immer einsatzbereit  
für Sie!  
Region Zürcher Oberland  
und Seegebiet  
**Geissbühler AG**  
8630 Rütli ZH

**CASTY**

Casty & Co AG  
Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau  
Strassenbau  
Kran- und Baggerarbeiten  
Fassadengerüstbau

7302 Landquart 081 51 12 59  
7000 Chur 081 22 13 83

## IHRE BAUNTERNEHMUNG IN DER OSTSCHWEIZ



**HÜPPI AG**

Frauenfeld Kreuzlingen  
Schaffhausen St. Gallen

Winterthur  
Zürich  
Bülach  
Rütli



**Toneatti AG**

8640 Rapperswil SG  
8865 Bilten GL



AG  
**JÄGGI**  
OLTEN

Hoch- und Tiefbau  
Zimmerei  
Schreinerei  
Fensterfabrikation  
Telefon  
062 / 26 2191



## stamo

STAMO AG  
Telefon 071 38 23 23

Stahlbau + Montagen  
Postfach, 9303 Wittenbach SG

Unser Programm

Stahlbau (Regie und pauschal)  
Eisenkonstruktionen aller Art  
Maschinenbau  
Behälterbau  
Schweisstechnik  
Montagegruppen für  
Industriemontagen  
Rohrleitungsbau  
Förderanlagen und  
Revisionen von Maschinen  
und Anlagen

## Stellenanzeiger

Als Arbeitgeber von nahezu 500 Mitarbeitern sind wir eine der führenden Unternehmungen im pharmazeutischen Sektor in der Nordostschweiz.



Unsere Marketing-Organisation, die den gesamten Schweizer-Markt betreut, möchte Ihnen, dem jüngeren

### Naturwissenschaftler / Biologen

als

### Product-Manager

die Gelegenheit bieten, die Verantwortung über eine ganze Präparatelinie zu übernehmen, die entsprechende Marktforschung zu betreiben, Werbeaktionen zu gestalten, Strategien zu erarbeiten und vieles andere mehr. Dabei kommt Ihnen zugute, dass Sie kreativ sind, bereits wissenschaftliche Kenntnisse aus dem Pharma-Bereich besitzen und nicht zuletzt auch französisch und englisch sprechen. Bereits erworbene Marketing-Kenntnisse wären natürlich sehr von Vorteil für Sie.

Wir werden Ihnen gerne mehr Informationen über die Position geben, sei es telefonisch oder – nachdem Sie uns Ihre Unterlagen gesandt haben – bei einem persönlichen Gespräch. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

CILAG AG  
Hochstrasse 201/209, Tel. 053 82 92 22 (Direktwahl)  
8201 Schaffhausen

Wir sind eine der führenden, expandierenden Unternehmungen im pharmazeutischen Sektor in der Nordostschweiz.



Unser Marketing- und Verkaufsbereich ist als «Profit-Center» organisiert und kann demgemäss einem jungen, engagierten

### Buchhalter / Kaufm. Angestellten

resp. einer ebenso engagierten

### Buchhalterin / Kaufm. Angestellten

eine ausserordentlich gute Gelegenheit bieten, sich in einem breiten Betätigungsfeld eine Karriere aufzubauen.

- Ihnen obliegt die selbständige Führung der Buchhaltung (Finanz, Debitoren, Kreditoren, Anlagen)
- Soll/Ist-Vergleiche im Bereich der Kostenstellenrechnung sowie Budgetkoordinationen werden grösstenteils in Ihrem Verantwortungsbereich liegen.
- Konzeption und Einführung von Informationssystemen mittels neu entwickelter EDV-Applikationen sind für Sie eine Herausforderung.

Ihre guten Englischkenntnisse, Freude an PCs und viel Flexibilität werden Ihnen helfen, diese entwicklungsfähige Position auszubauen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

CILAG AG  
Hochstrasse 201/209, Tel. 053 82 92 11 (Direktwahl)  
8201 Schaffhausen

# STEINER

Wir sind ein Generalunternehmen des Hochbaus und suchen engagierte

## BAUFÜHRER / HOCHBAUZEICHNER HOCHBAUTECHNIKER

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Schriftlich (mit den üblichen Unterlagen) oder telefonisch. Sie erreichen uns unter Nummer 01 305 22 11.

**KARL STEINER AG**, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich-Oerlikon

### CHALET-HOTEL ADLER

CH-3718 KANDERSTEG

Schweiz · Suisse · Switzerland  
Telefon 033 75 11 22 · Fax 033 75 19 61

#### Ungewöhnliches Hotel für Kurzferien

Geniessen Sie 2 Nächte in einem Zimmer mit eigenem Whirlpool und Cheminée, an welchem wir Ihnen eine Flasche Sekt und Canapées servieren.

Fr. 195.– bis 26. Dezember/Januar/April, übrige Zeit Fr. 225.– pro Person.

Auch inbegriffen sind ein siebengängiges Gourmet-Menü, Privat-Sauna und 2 Frühstücke im Zimmer, wann immer es Ihnen beliebt.

Piano-Bar ★ Billard ★ Farb-TV im Zimmer

Information

Name ..... Adr. ....  
Ort ..... Plz. ....

Ausgeflippertes  
Geniesser-  
Arrangement

# G S T A A D

1000–2200 m

## SKI REGION EGGLI

ABWECHSLUNGSREICH UND VIELSEITIG.

## BERGHAUS EGGLI

HEIMELIG. NOCH LEISTUNGSFÄHIGER.  
FÜR ALLE ANSPRÜCHE. RESERVATIONEN TEL. 030 4 30 69.

Bemerkungen:

## **Einstieg ins Versicherungsgeschäft**

Wie steigen Sie ein:

- praxisorientierte Ausbildung am Arbeitsplatz
- zusätzliche theoretische Weiterbildung in unseren Schulungszentren

Was können Sie werden:

# **Spezialist von der «Zürich» als Inspektor im Aussendienst**

Was erwarten wir von Ihnen:

- 24 bis 42 Jahre jung
- abgeschlossene Berufslehre
- Einsatzbereitschaft und Teamgeist
- Freude am Umgang mit Menschen

Das können wir Ihnen bieten:

- modernen Arbeitsplatz
- Aufstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- gutes Arbeitsklima
- hervorragende Sozialleistungen

Mit Ehrgeiz und Eigeninitiative erreichen Sie bei uns ein überdurchschnittliches Einkommen. Sind Sie an unserer Branche interessiert? Wir unterstützen Sie gerne dabei.

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an unseren Herrn H.J. Neupert.



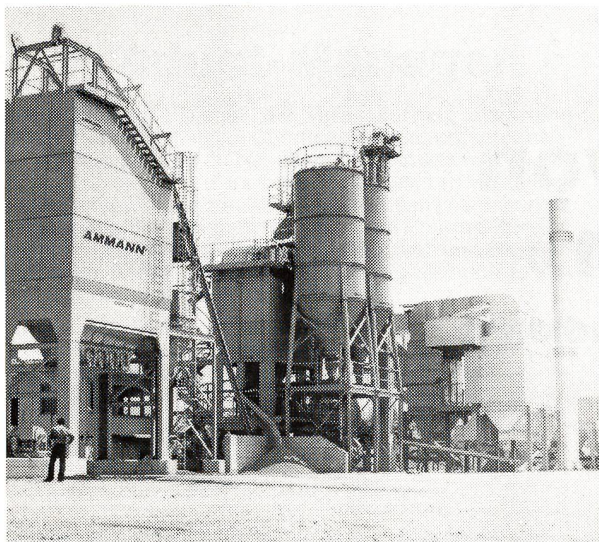
**ZÜRICH** VERSICHERUNGEN

**Fairplay ist unsere Stärke.**

Alfred-Escher-Strasse 50  
Telefon 01 205 25 24

# AMMANN

U. AMMANN  
Maschinenfabrik AG 4900 Langenthal ☎ 063 296161



Möchten Sie als

## Monteur im Inland oder Ausland

abwechslungsreiche und anspruchsvolle Montagearbeiten an Aufbereitungsanlagen für Kies, Beton und Asphalt anführen?

**Konstruktionsschlosser – Anlagen- und Apparatebauer – Mechaniker – Maschinenmechaniker – Bau- und Maschinenschlosser**

führen wir vor ihrem Einsatz als Monteur gründlich in ihr neues Arbeitsgebiet ein.

Wenn Sie sich für eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit interessieren, schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Herr Andres wird das weitere Vorgehen gerne mit Ihnen besprechen.

## Als Mann auf Stellensuche?

Gerne würden wir Ihnen dabei behilflich sein! Für diverse Firmen in und um Zürich suchen wir

## Sachbearbeiter

(bis mittleres Kader)

im kaufmännischen und technisch-kaufmännischen Bereich.

Da wir zurzeit sehr viele und verschiedenartig gelagerte vakante Stellen haben, würden wir uns über Ihre telefonische Kontaktaufnahme freuen. Um abzuklären, ob wir auch Ihnen einige interessante Offerten machen können.

Rufen Sie uns doch einfach an!

## DIE PERSONALBERATUNG MIT DEN KONKRETEN STELLENANGEBOTEN!

Herzogstrasse 7 8044 Zürich

**SCHÖPFER AG**  
Personalberatung  
Tel. 01/261 61 66

Weil der bisherige Stelleninhaber befördert wird ...

## Zukunft für Elektromonteur

Sind Sie ein initiativer, fachlich kompetenter Elektromonteur, der gerne selbständig arbeitet, gut organisieren kann, Sinn für gute Zusammenarbeit hat und weiss, wie man mit dem Personal umgeht? Spricht Sie eine vielfältige Chef-Tätigkeit in angenehmer, kollegialer Umgebung an? Und wissen Sie einen guten Kontakt mit Kunden und Behörden zu schätzen? Dann können wir Ihnen die **Leitung** unserer bedeutenden

## Filiale Dietikon

übertragen.

Unsere Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss und unsere Sozialleistungen vorbildlich. Ferner stellen wir Ihnen eine schöne, grosszügige Dienstwohnung zur Verfügung. Ihrer Ehefrau bieten wir interessanten Nebenverdienst.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns. Wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

### Elektrizitätswerke des Kantons Zürich

Kreisbetriebsleitung Amt  
Werkstrasse 1, 8910 Affoltern a. A.  
Telefon 01 761 64 13



Ihr Partner rund um die Steckdose



**Wir planen und bauen für die Landwirtschaft**

Für unsere Büros in Bern, Brugg, Trimmis, Küssnacht a.R., Lausanne, Cernier, Weinfelden, Winterthur suchen wir

## Architekten HTL

Für junge, strebsame Fachleute bietet sich die Gelegenheit, in einigen Jahren aufzusteigen zum Leiter eines Regionalbüros sowie

## Bauführer(in) Hochbauzeichner(in)

Oder möchten Sie die Schweiz kennenlernen und als

## Joker

dort eingesetzt werden, wo es am meisten brennt?

Oder wie wäre es mit einem **Sprachaufenthalt** in einem unserer Bureaux romands?

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns bitte an

**LBA Geschäftsleitung, Laurstrasse 10  
5200 Brugg, Tel. 056 41 67 55** (Allenspach)

Büros in: Bern, Brugg, Trimmis, Küssnacht a.R., Lausanne, Cernier, St.Gallen, Weinfelden, Winterthur, Brig.



Lista AG Erlen

Zur Herstellung von Betriebs- und Lagereinrichtungen brauchen wir verkettete Grossanlagen. Diese werden von mehreren Mitarbeitern betreut. Zur Führung dieser Gruppe suchen wir

## Anlageführer

Wenn Sie selbständig und eigenverantwortlich in einem dynamischen Unternehmen mitarbeiten möchten und darüber hinaus über NC-Erfahrung verfügen, übertragen wir Ihnen gerne die Überwachung und Bedienung dieser modernen Maschine.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann setzen Sie sich bitte mit unserem Herrn B. Moretti telefonisch oder schriftlich in Verbindung.

Lista AG Erlen  
Betriebs- und Lagereinrichtungen  
CH-8586 Erlen  
Telefon 072 49 2111

## Erprobungsleiter bei Contraves

### Elektro-Ingenieur

Sind Sie Elektro-Ingenieur und suchen eine neue Herausforderung, bei der Sie Ihr Organisationstalent und Ihr Verhandlungsgeschick anwenden wollen?

Wir suchen in den Entwicklungsbereich Artillerie einen Erprobungsleiter für die Durchführung von taktischen und technischen Erprobungen. Sie erarbeiten das Erprobungsprogramm, leiten das Erprobungsteam bei der Vorbereitung und Durchführung der Erprobung und werten die Resultate aus.

Die Teilnahme an Kunden-Abnahmen, teilweise im Kundenland, gehört weiter zu dieser Stelle.

Mit Ihren Führungseigenschaften und der Bereitschaft zu häufigen Auslandseinsätzen sind Sie unser gesuchter Mitarbeiter.

Richten Sie Ihre Bewerbung an Herrn C. Hächler von der Personalabteilung. Er gibt Ihnen gerne auch telefonisch weitere Informationen (Telefon 01 306 32 13).

**contraves**

Contraves AG  
Schaffhauserstr. 580  
8052 Zürich  
(01) 306 22 11

Wir suchen für die Region Zürich eine initiative

## Verkäufer- persönlichkeit

für die Beratung der bestehenden und die Werbung von neuen Kunden

Wir bieten Ihnen

- hohe Verdienstmöglichkeiten
- Sicherheit
- Selbständigkeit
- Verkaufsunterstützung

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Heinz Amsler, Postfach 4788, 8022 Zürich**